

## الجمعية العامة لليوبو

الدورة السادسة والخمسون (الدورة العادية السادسة والعشرون)  
جنيف، من 6 إلى 14 يوليو 2023

تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

من إعداد الأمانة

1. عقدت اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ (لجنة الإنفاذ)، خلال الفترة قيد النظر، دورتها الخامسة عشرة من 31 أغسطس إلى 2 سبتمبر 2022. وقد سجل لحضور الدورة أكثر من 250 مشاركاً من 82 دولة عضواً وعضو واحد من غير الدول الأعضاء و24 مراقباً. وكإجراء انتقالي في إطار الدورة الانتخابية الجديدة لأعضاء مكاتب جمعيات الويبو والهيئات الأخرى للدول الأعضاء في الويبو<sup>1</sup>، المعتمدة في 23 يوليو 2022<sup>2</sup>، انتخبت اللجنة السيد إيركلي كاسرادزه (جورجيا) رئيساً بالنيابة لأغراض الدورة الخامسة عشرة، وانتخبت كذلك السيد كاسرادزه رئيساً والسيد الدباسي والسيدة لوثيرينجين نائبين للرئيس لأغراض الدورة السادسة عشرة. واعتمدت اللجنة ملخصاً أعده الرئيس ونشر بوصفه الوثيقة<sup>3</sup> WIPO/ACE/15/12.

2. وتناولت الدورة الخامسة عشرة برنامج العمل التالي:

- تبادل المعلومات حول التجارب الوطنية الخاصة بأنشطة التوعية والحملات الاستراتيجية بوصفها وسيلة لإذكاء الاحترام للملكية الفكرية بين الجمهور عموماً والشباب خصوصاً، طبقاً لأولويات الدول الأعضاء التعليمية وغيرها من الأولويات؛
- تبادل المعلومات حول التجارب الوطنية الخاصة بالترتيبات المؤسسية بشأن سياسات وأنظمة إنفاذ الملكية الفكرية، بما في ذلك آليات تسوية منازعات الملكية الفكرية بطريقة متوازنة وشاملة وفعالة؛
- تبادل المعلومات حول التجارب الوطنية الخاصة بالمساعدة التشريعية التي تقدمها الويبو، مع التركيز على صياغة قوانين الإنفاذ الوطنية التي تراعي مواطن المرونة ومستوى التنمية واختلاف التقاليد القانونية واحتمال إساءة استعمال إجراءات الإنفاذ، مع أخذ المصلحة الاجتماعية الأعم في الحسبان وبالتوافق مع أولويات الدول الأعضاء؛

<sup>1</sup> الفقرة 127 من الوثيقة A/63/10 متاحة على الرابط: [https://www.wipo.int/about-wipo/ar/assemblies/2022/a-63/doc\\_details.jsp?doc\\_id=580211](https://www.wipo.int/about-wipo/ar/assemblies/2022/a-63/doc_details.jsp?doc_id=580211).

<sup>2</sup> انظر الفقرة 17 من التقرير الموجز للسلسلة الثالثة والستين عن اجتماعات جمعيات الدول الأعضاء في الويبو (الوثيقة A/63/9)، متاح على الرابط التالي: <https://www.wipo.int/about-wipo/ar/assemblies/2022/a-63/#tab3>.

<sup>3</sup> يمكن الاطلاع على جميع وثائق العمل في الموقع التالي: [https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting\\_id=55207](https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=55207).

– تبادل القصص الناجحة بشأن خدمات تكوين الكفاءات وخدمات الدعم المقدمة من الويبو لأغراض تنفيذ أنشطة التدريب على الصعيدين الوطني والإقليمي لفائدة الوكالات والموظفين الوطنيين طبقاً للتوصيات المعنية من أجندة التنمية وولاية لجنة الإنفاذ.

3. وتألف برنامج العمل من 31 عرضاً قدمه خبراء وثلاث حلقات نقاش<sup>4</sup>.

4. وفي إطار بند برنامج العمل المعنون تحت "تبادل المعلومات حول التجارب الوطنية الخاصة بأنشطة التوعية والحملات الاستراتيجية بوصفها وسيلة لإذكاء الاحترام للملكية الفكرية بين الجمهور عموماً والشباب خصوصاً، طبقاً لأولويات الدول الأعضاء التعليمية وغيرها من الأولويات"، فقد تبادلت ثماني دول أعضاء خبراتها. وشملت العروض: "أنشطة إذكاء الوعي الأخيرة بشأن مكافحة التقليد في الدانمرك" قدمه المكتب الدانمركي للبراءات والعلامات التجارية؛ و" عليك بعدم شراء المنتجات المقلدة أو بيعها أو جعل الآخرين يشترونها لأجلك! - حملة حديثة لمكافحة التقليد في اليابان" قدمه مكتب الياباني للبراءات؛ و" الأنشطة المضطلع بها مؤخراً لإذكاء الوعي في مركز مالي للنهوض بالملكية الصناعية" قدمه المركز المالي للنهوض بالملكية الصناعية؛ و" تدابير المعهد المكسيكي للملكية الصناعية لحماية حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها" قدمه المعهد المكسيكي للملكية الصناعية؛ و" أنشطة التوعية المضطلع بها مؤخراً في الوكالة الوطنية للملكية الصناعية وتعزيز الابتكار في النيجر" قدمته الوكالة الوطنية للملكية الصناعية وتعزيز الابتكار في النيجر؛ و" حملة التوعية بالملكية الفكرية للثناوية 21/2020 لفائدة طلاب المدارس والمعلمين والآباء والمجتمعات المحلية في عمان" قدمته وزارة التربية والتعليم في عمان؛ و" سلوكيات المستهلكين ووعيهم في الفلبين - النتائج والدروس المستفادة من نشر أداة الويبو لتقييم احترام المستهلك للملكية الفكرية" قدمه مكتب الفلبين للملكية الفكرية؛ و" الأنشطة الحالية للتوعية بالملكية الفكرية في تايلند" قدمته إدارة الملكية الفكرية، وزارة التجارة في تايلند.

5. وفي إطار بند برنامج العمل المعنون تحت " تبادل المعلومات حول التجارب الوطنية الخاصة بالترتيبات المؤسسية بشأن سياسات وأنظمة إنفاذ الملكية الفكرية، بما في ذلك آليات تسوية منازعات الملكية الفكرية بطريقة متوازنة وشاملة وفعالة"، صنفت العروض حسب خمسة مواضيع.

6. وفي إطار موضوع "الترتيبات المؤسسية لمواجهة التحديات على الملكية الفكرية في شبكة الإنترنت"، قدم د. غايتانو ديميتا، كبير المحاضرين، مركز دراسات القانون التجاري، كلية كوين ماري في جامعة لندن، " دراسة بشأن التعدي على حق المؤلف في صناعة ألعاب الفيديو ". وإضافة إلى ذلك، تبادل دولتان عضوان تجاربهما: "تدابير إنفاذ حق المؤلف والإنجازات الحديثة في مجال الإنفاذ في شبكة الإنترنت في جمهورية كوريا" قدمته وزارة الثقافة والرياضة والسياحة في جمهورية كوريا؛ و" الإجراءات الإدارية لمكافحة القرصنة في البيئة الرقمية والتنظيم الذاتي في إسبانيا" قدمته المديرية الفرعية للملكية الفكرية التابعة لوزارة الثقافة والرياضة في إسبانيا.

7. وفي إطار موضوع "تنسيق إنفاذ الملكية الفكرية"، تبادلت ست دول أعضاء ومنظمة حكومية دولية خبراتها، وقدمت العروض التالية: "الجهود البرازيلية في مجال مكافحة القرصنة وجرائم الملكية الفكرية" قدمته الوكالة الوطنية للأفلام في البرازيل؛ و" دور وتجربة الدائرة الوطنية للجمارك في شيلي بشأن التدابير الحدودية"، قدمته الدائرة الوطنية للجمارك في شيلي؛ و"المبادرات الحكومية وتعزيز التعاون وتوسيع نطاق التوعية وأنشطة إذكاء الوعي في كازاخستان" اضطلع بها المعهد الوطني للملكية الفكرية في كازاخستان؛ و" قضية التحقيق الرئيسية في شعبة شرطة التكنولوجيا والتصاميم المنشأة حديثاً في المكتب الكوري للملكية الفكرية" قدمه المكتب الكوري للملكية الفكرية؛ و" دور المقاضاة في إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في جمهورية كوريا"، قدمته وزارة العدل في جمهورية كوريا؛ و"برنامج مسؤولي احترام الملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية" قدمته الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية؛ و" أعمال برنامج مراقبة الحاويات المشترك بين مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومنظمة الجمارك العالمية في مجال حقوق الملكية الفكرية " قدمه برنامج مراقبة الحاويات، فرع إدارة الحدود، شعبة العمليات، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. وأدار حلقة النقاش السيد فرناندو خافيير غارسيتي ساندر، المدير العام للإنفاذ، المديرية الوطنية للملكية الفكرية، باراغواي، مع مداخلة من وفد باكستان.

8. في إطار موضوع "دور الوسطاء في إنفاذ الملكية الفكرية (إلكترونياً ومادياً)، قدمت العروض التالية: " دراسة عن دور نظام أسماء الحقول ومشغليه في إنفاذ حق المؤلف على الإنترنت" قدمها السيد دين س. ماركس، محام ومدير تنفيذي فخري ومستشار قانوني، التحالف من أجل المساءلة الإلكترونية، الولايات المتحدة الأمريكية، والدكتور جان بيرند نوردمان، محام لدى نوردمان تشيكوفسكي وشريكه، برلين، وأستاذ فخري، جامعة هومبولت في برلين، ألمانيا. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت مجموعة الأسواق الوطنية لحماية الملكية الفكرية في المملكة المتحدة خمسة عروض: حملة ريل ديل (الإجراء الحقيقي): نهج تعاوني لمواجهة جرائم الملكية الفكرية في الأسواق في المملكة المتحدة؛ و"منظور الرابطة الأوروبية للعلامات (AIM) - بشأن دور وسطاء الإنترنت في مكافحة التقليد" قدمته الرابطة الأوروبية للعلامات - الرابطة الأوروبية للعلامات التجارية؛ و"نظور صناعة الموسيقى المسجلة بشأن دور وسطاء الإنترنت في مكافحة القرصنة"، قدمه الاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات؛ و" معالجة الامتثال الجمركي في صناعة النقل السريع - منهج DHL Express من DHL Express؛ و"مبادرات ماستركارد لمنع التعدي على الملكية الفكرية" من مؤسسة ماستركارد إنترناشيونال.

<sup>4</sup> الوثائق من WIPO/ACE/15/3 إلى WIPO/ACE/15/11

وأدار حلقة نقاش السيد تيم فيرنر، مسؤول الشؤون القانونية والسياسات، الاقتصاد غير المادي، المديرية العامة للسوق الداخلية والصناعة وريادة الأعمال والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة (DG GROW)، المفوضية الأوروبية، بروكسل.

9. وفي إطار موضوع "التكنولوجيات الجديدة في إنفاذ الملكية الفكرية"، قدم مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية عرضاً بعنوان "فرص تكنولوجية جديدة لحماية حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها - تحديث بشأن مكافحة المنتجات المقلدة من خلال تكنولوجيا سلاسل الكتل" وتناولت مجموعة تينسنت موضوع "تسهيل حماية حق المؤلف في الصين من خلال الابتكار التكنولوجي".

10. وفي إطار موضوع "الفصل في قضايا التعدي على الملكية الفكرية"، قدمت ثلاثة عروض بشأن المواضيع التالية: "الأوامر المتغيرة والأوامر الجزئية الأخرى في الهند"، قدمته القاضية الموقرة براثيا م. سينغ، شعبة الملكية الفكرية، محكمة دلهي العليا، الهند؛ و"آخر أعمال الرابطة الدولية لحماية الملكية الفكرية بشأن التعويض عن التعدي على الملكية الفكرية" قدمته الرابطة الدولية لحماية الملكية الفكرية؛ و"أعمال الرابطة الدولية للعلامات التجارية بشأن تنسيق التشريعات المتعلقة بالأوامر القضائية التمهيدية" قدمته الرابطة الدولية للعلامات التجارية. وأدار حلقة النقاش د. باسم عوض، قاض سابق لدى محكمة الاستئناف بمصر، وأستاذ بكلية الحقوق، جامعة غرب أونتاريو، كندا، مع مداخلة وفود كل كينيا وباكستان والولايات المتحدة الأمريكية وأوزبكستان وممثل الرابطة الأوروبية للعلامات.

11. وفي إطار بند برنامج العمل المعنون "تبادل القصص الناجحة بشأن خدمات تكوين الكفاءات وخدمات الدعم المقدمة من الويبو لأغراض تنفيذ أنشطة التدريب على الصعيدين الوطني والإقليمي لفائدة الوكالات والموظفين الوطنيين طبقاً للتوصيات المعنية من أجندة التنمية وولاية لجنة الإنفاذ"، عرضت ألبانيا تجربتها في تكييف مواد الويبو التدريبية "التحقيق في جرائم الملكية الفكرية ومحكمة مرتكبها" وقدم د. عوض عرضاً بعنوان "سجل الويبو للقضايا العربية حول إنفاذ حقوق الملكية الفكرية".

12. وأحاطت اللجنة علماً بالعرض الذي قدمته الأمانة عن الأنشطة الويبو الأخيرة في مجال بناء احترام الملكية الفكرية، مسترشدة في ذلك ببرنامج وميزانية الفترة 2021/2020، وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2023/2022 والتوصية 45 من أجندة التنمية<sup>5</sup>.

13. وفيما يتعلق بالأعمال المقبلة، وافقت اللجنة على مواصلة النظر، في دورتها السادسة عشرة، في برنامج العمل الحالي، على النحو الوارد في الفقرة 2 أعلاه.

14. إن الجمعية العامة للويبو مدعوة إلى الإحاطة علماً "بالتقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ" (الوثيقة WO/GA/56/12).

[نهاية الوثيقة]